

19/08/2019

## 1. Comenzamos por la revisión de las condicionales que habían producido en grupos (ver la hojita que distribuimos en clase y cuya versión digital está debajo de esta clase en el moodle):

Veán que las condicionales que más aparecieron fueron las de mayor probabilidad: las de presente de indicativo. ¿Por qué? Porque los planes para visitar los museos tenían que ser realizados con un cierto sentido pragmático para ser ejecutados inmediatamente. No se podía elucubrar planteando cosas medio imposibles o remotas. Eran posibles pocas, como por ejemplo:

“Si pudiésemos también iríamos/íbamos a un museo que no nos interesa tanto pero que debe ser interesante.”

Ese imperfecto de subjuntivo muchas veces roza lo irreal (más que lo potencial remoto), como por ejemplo, cuando decimos. Por ejemplo: “Si pudiera/pudiese viajar, iría a la India” y “Si yo fuera/fuese bogotano, hablaría español desde siempre”.

Sí aparecieron las imposibles del pasado: “Si hubiéramos sabido que habría una actividad cultural como esta, nos hubiéramos preparado mejor.”

## 2. Actividades en clase y notas:

Miramos los 10 primeros minutos de la película Medianeras. La transcripción la recibieron en papel, pero también la incluimos en el moodle, debajo de esta clase.

- La palabra medianera no tiene traducción al portugués. Es una idea muy fuerte en español;

- Medianera es la división que se hace entre terrenos, sea con plantas o con pared; es una frontera compartida; también es un concepto jurídico;

- Hay dos narradores en esos diez primeros minutos: la mirada del fotógrafo y la de la arquitecta, vean como las imágenes que acompañan el relato difieren;

- Buenos Aires es un puerto, por eso, sus habitantes son denominados “porteños”. La ciudad fue construida a fines del siglo XIX, mirando a Europa, en especial, a Francia;

## Léxico, formas de nombrar los objetos del universo de la ciudad:

- (meseta: *planalto* - la palabra surgió porque hablamos del desierto, tal como se consideraba la pampa argentina (una llanura inmensa, despoblada) del siglo XIX;

- nos reflejen o espejen: *nos refletem ou espelham*;
  - *prefeitura*: municipalidad/intendencia/alcaldía;
  - ladrillo (*tijolo*), cemento, hormigón (*concreto*)– materiales con que se construyen viviendas. acero: *aço*;
  - rascacielos: *arranha céus*;
- **Modo de distribución de una casa o departamento:**
- ambiente: unidad de medida. Por ejemplo, un departamento con dos ambientes indica que, además de baño y cocina, tiene un living y un dormitorio, o habitación o cuarto;
  - los que son más lujosos tienen dependencia de servicio: o cuarto do(a) empleado(a);
  - monoambiente, se lo metaforiza como una “caja de zapatos”;
  - balcón: *sacada*;
  - terraza: cobertura de un edificio;
  - playroom: *playground*;
  - baulera: algo como un espacio para poner las cosas poco usadas (depósito);
  - - contar los ambientes es la manera de dividir las casas. Los ambientes de una casa son : baño; cocina; sala/living; habitación/cuarto/dormitorio.
- **Organización de un edificio de departamentos:**
- portero eléctrico (no hay porteros para abrir las puertas del edificio, se llama por el portero al departamento correspondiente ) / citófono (en Colombia); se trata de una especie de *interfone*;
- **Organización de la cuadrícula, unidad de la ciudad española:**
- - manzana o cuadrado: cada lado de una manzana es una cuadra;
  - - el pulmón de la manzana es el centro de la misma;

**Indicación de lectura:** "La ciudad y las letras". Ángel Rama.

<p><b>Atención:</b> Debemos ver el documental "entre ríos". • <a href="https://www.youtube.com/watch?v=Fwh-cZfWNlc">https://www.youtube.com/watch?v=Fwh-cZfWNlc</a> El jueves se indicarán actividades sobre Bogotá que colocaremos el lunes 26 de agosto en relación con la película Medianeras.</p>
---